

O PAPEL DA CULTURA NA CONSTRUÇÃO E FORMATAÇÃO DO GÊNERO *TELEJORNAL*: POR UMA ABORDAGEM INTERACIONISTA SÓCIO-DISCURSIVA

Helena RODEIRO | Milana MOROZOVA
NOVA _ CLUNL

Tema: Discurso & Discursividade

Palavras-Chave: Interacionismo Sócio-Discursivo (ISD), gêneros, telejornal, cultura, globalização.

Inserido no quadro epistemológico do Interacionismo Sócio-Discursivo (doravante ISD) (Bronckart 2012²), o presente trabalho visa apresentar algumas das conclusões, retiradas da primeira etapa da nossa investigação que teve como objetivo procurar compreender qual o papel da cultura na construção e formatação do gênero *telejornal*, tendo em conta as características particulares de dois contextos culturais distintos: o português e o russo.

Partindo do pressuposto de que a cultura é um construto sócio-histórico-discursivo, ou seja, que ela assume três vertentes interdependentes – social, histórica e discursiva – e que os indivíduos experienciam a cultura e tornam-se recetores e agentes culturais pela faculdade da linguagem e pela língua, a cultura é uma dimensão fundamental para o entendimento do ser humano na sua individualidade mas, também, enquanto ser social.

Nessa medida, propusemos a hipótese de que há variações culturais contextuais que marcam as diferentes atividades sociais levadas a cabo por uma determinada comunidade e, conseqüentemente, os gêneros textuais apresentam particularidades que são culturalmente motivadas, para além das características transversais que os estabilizam e tornam reconhecíveis enquanto tal.

Para efeitos de análise, utilizámos um *corpus* de textos empíricos nas duas línguas supra mencionadas. Devido a razões técnicas de recolha e transcrição do *corpus* oral, limitámos a nossa análise a um programa informativo em cada uma das línguas: *Jornal da Noite*, do canal português SIC, e *Segodnya*, do canal russo NTV, sendo as amostras do *corpus* gravadas e transcritas para efeitos de análise textual.

Analisámos a organização macro do plano de texto (Adam 2008) e verificámos que há diferenças significativas nos dois programas em domínios como a duração, a forma de apresentação e postura do(s) pivô(s), a organização de conteúdos e os blocos temáticos e constatámos que o valor noticioso de um determinado facto, ou seja, os critérios – valor da notícia – que justificam o destaque que lhe é dado na estrutura composicional, a duração com que é noticiado, por exemplo, são marcadamente culturais. Contudo, gostaríamos de salientar que a análise de dois programas de televisão não pode servir para levar a cabo generalizações sobre a relação entre cultura e genericidade, mas permite lançar algumas pistas sobre as dimensões que podem influenciar os processos de acomodação e adaptação dos gêneros por meio dos textos, trazendo a cultura para o centro da tensão que se estabelece entre estes dois processos.

Estamos, igualmente, conscientes de que a cultura, tal como concebida, na atualidade entra, também, em linha de conta com o processo de globalização, que é uma marca civilizacional incontornável do século XXI. Será, por isso, pertinente procurar perceber na segunda etapa da nossa investigação como se articulam as dimensões global e local da cultura na atividade jornalística e, conseqüentemente, no gênero telejornal.

Referências:

- Bednarek, Monika, Caple, Helen (2012). *News Discourse*, A&C Black.
- Bronckart J.-P. (2012²). *Atividade de linguagem, textos e discurso: por um interacionismo sociodiscursivo*. 2 ed. 2. reimpr. São Paulo: EDUC.
- Charaudeau, Patrick (2011). *Les médias et l'information. L'impossible transparence du discours*, Bruxelles: Boeck-Ina.
- Coutinho, Maria Antónia (2012). Dos gêneros de texto à gramática. DELTA, v. 28, n. 1, São Paulo, pp. 27-50.

Miranda, Florencia (2008). Géneros de texto e tipos de discurso na perspectiva de interacionismo sociodiscursivo: que relações? Estudos Linguísticos/Linguistic Studies, Edições Colibri/CLUNL, Lisboa, pp. 81-100.

INVESTIGAÇÃO ACERCA DAS ESTRUTURAS DE PATEMIZAÇÃO PRESENTES EM NOTÍCIAS JORNALÍSTICAS SOBRE A IMIGRAÇÃO HAITIANA NO SUL DO BRASIL

Luiz Herculano de Sousa GUILHERME | João Pedro SCHNEIDER
Universidade Federal do Rio de Janeiro | IFSC

Tema: Discurso & Discursividade

Palavras-chave: patemização; haitianos; comentários; racismo

O presente trabalho propõe-se a analisar as estratégias de patemização presentes em notícias jornalísticas que tiveram como tema a imigração haitiana para a região sul do Brasil. Assim, essa pesquisa busca identificar como esse processo imigratório foi analisado pelos leitores das notícias, focando nos comentários presentes nessas. A investigação aqui desenvolvida tem como base teórica os estudos de Análise do Discurso, apoiando-se, principalmente, nas contribuições da Teoria Semi linguística de Patrick Charaudeau e suas considerações a respeito do conceito de patemização. Acrescentam-se à teoria os estudos de CAMPOS (2015) a respeito do processo imigratório dos haitianos no Brasil, Van Dijk (1997) na questão do racismo na mídia, Bauman (2008) na concepção de reificação humana e Gouvêa (2016) nos estudos da patemização na esfera jornalística. Com base nesses autores, a análise objetiva detectar as estratégias linguístico discursivas que fomentam o racismo e outras formas de exclusão presentes nos comentários. Desse modo, parte-se da hipótese de que muitos comentários possuem teor argumentativo e defendem práticas preconceituosas por meio de estruturas linguísticas específicas, gerando assim efeitos patêmicos. Além disso, a análise se debruçará também no tratamento que os veículos nos quais estão inseridas as notícias dão aos comentários ali presentes, focando seu olhar principalmente naqueles que são ofensivos e ferem os direitos humanos. Portanto, espera-se que o trabalho possa contribuir para a caracterização das estruturas em língua portuguesa presentes nessas notícias que expressam emoções.

Referências:

- Campos, Gustavo Barreto de. *Dois séculos de imigração no Brasil: A construção da imagem e papel social dos estrangeiros pela imprensa entre 1808 e 2015*. Tese (Doutorado em Comunicação e Cultura) – Universidade Federal do Rio de Janeiro, Escola de Comunicação, Rio de Janeiro, 2015.
- Charaudeau, Patrick. “Las emociones como efectos de discurso”, In: revista *Versión La experiencia emocional y sus razones*, nº 26, UAM, México, junio, 2011a (p. 97-118). Disponível em <http://www.patrick-charaudeau.com>. Acesso em 28 abr de 2016.
- _____. “A patemização na televisão como estratégia de autenticidade”. In: *Asemoções no discurso*. MENDES, Emília. MACHADO, Ida Lucia (orgs). Volume II. Campinas, SP: Mercado de Letras, 2010d.
- Gouvêa, L. H. M. *Patemização e discurso midiático: um estudo de argumentação e persuasão na crônica jornalística*. Universidade Federal Fluminense (artigo de pós-doutorado). Rio de Janeiro, 2016. No prelo
- VAN DIJK, Teun A. *Racismo y análisis crítico de los medios*. Barcelona: Paidós, 1997.